

STS 58

JOINT SESSION ISSR-A.I.S.L.F. (ASSOCIATION INTERNATIONALE DES SOCIOLOGUES DE LANGUE FRANÇAISE) COMITE SOCIOLOGIE DES RELIGIONS // SESSION CONJOINTE SISR – AISLF (ASSOCIATION INTERNATIONALE DES SOCIOLOGUES DE LANGUE FRANÇAISE) COMITE SOCIOLOGIE DES RELIGIONS
(Bilingual session, overhead transparencies for the other language / Session bilingue, projection de transparents dans l'autre langue)

CONFLICTUALITY AND RELIGIOUS PLURALISM // CONFLICTUALITE ET PLURALISME RELIGIEUX

Joëlle ALLOUCHE-BENAYOUN (Université Paris 12, GSRL, Paris, France)

joelle.allouche@gsrl.cnrs.fr

Claude BOVAY (Haute Ecole spécialisée santé-social, Lausanne, Suisse)

cbovay@eesp.ch

Martin GEOFFROY (Université de Moncton) geoffrm@umoncton.ca

Anne-Sophie LAMINE (Université Marc Bloch, Cultures et Sociétés en Europe, Strasbourg, France)

anne-sophie.lamine@umb.u-strasbg.fr

De la sociologie des conflits à la sociologie des religions / Rereading sociology of conflicts for analysing religious conflictuality.

LAMINE, Anne-Sophie (Université Marc Bloch et Laboratoire Cultures et Sociétés en Europe, Strasbourg, France)

anne-sophie.lamine@umb.u-strasbg.fr

Comment la sociologie des conflits peut-elle nous aider à penser la conflictualité religieuse ? La conflictualité comporte trois dimensions, intra-religieuse, inter-religieuse et dans l'espace public, qui s'articulent au niveau de l'individu, des organisations et de la sphère publique. L'analyse des conflits implique celle de leur émergence, de leur déroulement, de leur résolution, de leur mise en scène. À partir des approches de plusieurs auteurs (Simmel, Coser, Hirschman, Freund, Honneth, Wieviorka, Chaumont...), nous nous proposons d'envisager des cas typiques de conflictualité religieuse et de souligner comment ces approches théoriques peuvent éclairer notre analyse. On abordera en particulier le compromis, le rôle du tiers, la négociabilité des conflits, la reconnaissance, la concurrence des victimes.

How can sociology of conflicts help us to think religious conflictuality? The conflictuality entails three dimensions, intra-religious, inter-religious and in the public space, which articulate at the levels of the person, of the organizations and of the public sphere. The analysis of the conflicts implies that of their emergence, their sequence, their resolution, their presentation. From the reading of several authors (Simmel, Coser, Hirschman, Freund, Honneth, Wieviorka, Chaumont...), we envisage typical cases of religious conflictuality and underline how these theoretical approaches shed light on religious conflict analysis. The following notions will be tackled: compromise, third party, negociability, recognition, competition among victims.

La gestion du pluralisme religieux dans les hôpitaux français : le cas des aumôneries / *The management of religious pluralism in the french hospitals : the case of chaplaincies.*

PROESCHEL, Claude (GSRL, EPHE-CNRS)

claud.proeschel@wanadoo.fr

Les hôpitaux appartiennent en France à la catégorie des « milieux fermés » pour lesquels l'Etat se doit d'avoir une action positive afin de faire respecter la liberté des cultes. Les aumôneries d'hôpitaux, en ce sens, les modes de gestion de pluralisme religieux et les conflits qu'ils génèrent prennent une signification particulière, et ceci en plusieurs directions. Il s'agit tout d'abord ici d'examiner les politiques suivies par les conseils d'administration, instance décisionnelle en ce sens des hôpitaux en matière de nomination, de statut accordé, au regard de critères de représentativité. Les justifications apportées aux refus sont un élément ici particulièrement éclairant. Le respect ou non de la pluralité des croyances constitue également un facteur potentiel de conflits, tant au niveau des différentes composantes internes aux confessions et à leur représentation dans l'aumônerie, que par la gestion de comportements éventuels de prosélytisme, par les communautés comme par les hôpitaux. Le quotidien, enfin, de l'accès aux malades, de la mise à disposition de lieux..., permet de poser un jugement sur les relations entre droit et pratiques.

Hospitals belong to the « closed places » in which the French State must act to ensure the respect of freedom of worship. The hospital chaplaincies, on that sense, the ways to manage the religious pluralism and the conflicts about them have, so, a special meaning. First, we have to study the policies of the hospitals managers, who decide for creation of chaplains nomination, the statute of them, considering the problem of representativity. The ways to justify the refuse decisions constitute an very interesting element for us. Respect or no respect of believing freedom is also a possible factor of conflicts, with the problem of the representation of all components of each religious community in the chaplaincies, and also with the problem of proselytism inside the hospitals an its management by churches and hospitals. The everidday activity, with the possibilities to approach the sick, with the ways to place quarters to chaplains 's disposal ... offers us, finally, the possibility to qualify the relations between law and application.

Pluralisme religieux et conflits familiaux / *Religious pluralism and family conflicts*

BASTOS-ALVES, Maria Lúcia (Universidade Federal do Rio Grande do Norte RN/ Brésil)

mluciabastos29@yahoo.com.br

Cette étude vise à analyser les conflits du pluralisme religieux et ses répercussions dans la société brésilienne, en particulier dans les relations familiales. Il est évident que, si d'une part la privatisation de la religion a contribué à une interdépendance avec l'institution familiale, d'autre part, il est reconnaissable que les processus de pluralisme rendent possible la liberté avec laquelle les individus orientent leurs choix et leur adoption d'un système religieux différent de celui auquel avaient part les membres de leur famille. Il s'agit d'analyser les impacts du processus de conversion, migration et convivialité religieuse multiple illégitime du point de vue institutionnel, mais légitime et nécessaire à ceux qui la pratiquent.

The present study aims to analyze the religious pluralism and its repercussion in the Brazilian society, particularly, in the familiar relationships. It evidences that, if by one side, the privatization of the religion has contributed for an independence with the familiar institution, on the other hand, recognizes that the processes of religious pluralism make possible the freedom with which the individual guide its choice and adoption of a divergent religious system of that one shared by the members of its family. It is treated to analyze the impacts of the conversion process, migration and illegitimate multiple religious experience of the point of view institucional, but legitimate and necessary on the part of that they practise.

La gestion du pluralisme religieux au Canada : le modèle de «l’accommodement raisonnable» a-t-il rencontré ses limites? / *Managing religious pluralism in Canada: does the Canadian «reasonable accommodation» model have reach its limits?*

GEOFFROY, Martin (Université de Moncton, Canada)
geoffrm@umoncton.ca

Dans les pays de culture anglo-saxonne, la gestion du religieux ne s’effectue généralement pas sous un régime de «laïcité», la séparation de l’Église et de l’État s’est généralement produite de manière plus consensuelle que dans certains pays comme la France ou la Turquie. À cet égard, le Canada a développé sa propre conceptualisation juridique en matière de gestion : celle de «l’accommodement raisonnable». Dans le cadre de la politique multiculturaliste du gouvernement du Canada, cette politique avait jusqu’ici contribué à maintenir une certaine paix sociale en ce qui concerne les rapports entre l’État et les multiples religions présentes en sol canadien. Depuis quelques années, les difficultés rencontrées par les législateurs canadiens dans la gestion des demandes croissantes de certains groupes religieux immigrants ont forcé la remise en cause du modèle de l’accommodement raisonnable. Est-ce que les demandes ont atteint les limites du «raisonnable» ou est-ce le modèle canadien qui est confronté aux limites de son modèle de gestion du religieux dans un monde globalisé? Voilà les deux questions dont nous allons traiter dans cette communication.

In most Anglo-Saxon countries, the management of religion is not usually run under a «laïcité» regime, the separation between church and state has been historically more consensual affair than in other countries like France or Turkey. On that matter, Canada has developed its own judicial conceptualisation regarding the management of religion: the «reasonable accommodation». Until now, the multicultural policy of the Canadian government had preserved a certain stability of social peace in the contacts between the state and the multiple religions present on Canadian soil. But in last few years, the increasing demands from immigrant religious group have forced the re-examination of the reasonable accommodation as a means of religious management. Do the demands have reach an unreasonable limit or the Canadian model has been confronted to the limits of its own system in the face of globalization? These arte the questions that we are seeking to answer in the paper.

Religion minoritaire et identité nationale : la place des Juifs et du judaïsme dans l’imaginaire national français à travers les manuels scolaires d’histoire / *Religion and identity : jews and judaïsm in France through history textbooks.*

ALLOUCHE-BENAYOUN Joëlle (Groupe Sociologies, Religions, Laïcité, CNRS/EPHE)

joelle.allouche@gsrl.cnrs.fr

Quelle place les Juifs et le judaïsme occupent-ils dans la *mémoire nationale* que les manuels d'histoire des lycées en France aujourd'hui, sont chargés de mettre en forme en toute objectivité? Les manuels scolaires ne sont pas des ouvrages d'érudition savante, mais le recueil de ce qu'« il faut » savoir. Souvent premier et seul outil de transmission du savoir aux jeunes, «lieux de mémoire nationale » il semble légitime de s'interroger sur leur place dans la lutte contre l'enracinement et la perpétuation de préjugés concernant les Juifs. Or les Juifs aujourd'hui pour les jeunes, c'est Israël, l'Intifada, le Mur, la Guerre, une armée d'occupation. C'est « loin ». Pourtant sur le territoire France, le judaïsme a une longue histoire . Depuis l'époque romaine au moins, une présence juive est attestée dans l'une au l'autre de nos régions : synagogues, bains rituels, Rue aux Juifs, noms de villes ou de villages. Migrants malgré eux, chassés du royaume de France à un moment ou à un autre, on trouvera des Francès, des Franck, des Sarfati (français en hébreu), et autres Narboni (de Narbonne) dans les pays du Maghreb, en Turquie, en Europe centrale où ils se réfugièrent, portant dans leur identité civile leur identité spatiale : « de France ». Ce travail s'appuie sur l'analyse de contenu de 23 manuels utilisés dans les lycées d'enseignement général .

How are Jews and Judaism seen and depicted today in the “ French national memory” that should be conveyed objectively through highschool History textbooks ? Textbooks are not books full of scholarly erudition; they have to hold what “must be” known. As they often are the first and only tool of knowledge transmission to the youth, kinds of “National historical landmarks”, it seems quite legitimate to wonder about their role in fighting the implantation and continuance of prejudices against Jewish people. Especially since, to young people who are only informed of news through Television broadcasting, Jews are associated with Israel, and Israel with the Intifada, the Wall, the War, and an occupation army. All of this is quite “far away” from them. Jews, or Judaism more so, have a long history on the French soil, though. Ever since the Roman Empire at least, Jewish settlements have been documented somewhere or other on the French territory : synagogues, ritual bathhouses, “Jews” streets, names of towns or cities. Forced to migrate, expelled from the French kingdom several times, Jews are found in the countries where they sought shelter all throughout North Africa, Turkey and Eastern Europe, where they were named according to their French origin: “Francès”, “Franck”, “Sarfati” (the Hebrew word for “French people”), “Narboni” (from the city of Narbonne). This work is based on the contents’ analysis of 23 history textbooks, used in regular highschools.

Sociologie des controverses et Sociologie des religions : la controverse autour des Témoins de Jéhovah en France/Sociology of controversies and Sociology of religions : the Jehovah's Witnesses Case

COUCHOURON-GURUNG, Céline (Laboratoire AMCO, Université d'Orléans, France)
celine.couchouron@wanadoo.fr

Depuis une trentaine d'années, les sociologues des religions cherchent à développer de nouveaux outils méthodologiques pour appréhender les groupes issus de la post-modernité religieuse. La rencontre entre la sociologie des controverses telle que développée par Luc Boltanski et la sociologie des religions, peut selon nous contribuer à l'élaboration de tels outils. L'étude de la controverse autour des Témoins de Jéhovah en France montre en effet clairement que les actions entreprises par l'organisation jéhoviste depuis une trentaine

d'années sur le territoire français peuvent - et doivent - s'expliquer à l'aune de la controverse qui les entoure. En effet, une analyse des « affaires » liées à cette controverse (sur les thèmes du droit de vote, des transfusions sanguines, de l'éducation, etc.) montre que les modifications juridiques successives entreprises par l'organisation jéhoviste, de même que les nombreux recours en justice déposés, la création d'instances de médiation, la mobilisation de réseaux d'influence, les campagnes de communication ou encore le développement de l'aide sociale et humanitaire, s'expliquent naturellement si on les rapporte au contexte de la controverse c'est-à-dire aux conflits qui opposent les Témoins de Jéhovah aux autres acteurs notamment l'Etat français et les associations de victimes des sectes.

Since thirty years, sociologists of the religions try to develop new methodological tools to study the groups stemming from the religious post-modernity. The meeting enters sociology of the controversies such as developed by Luc Boltanski and sociology of religions, can contribute to the elaboration of such tools. The Jehovah's Witnesses case in France shows clearly that their actions these last thirty years can - and must - be explained in the controversial context. The analysis of different JW's controversial cases (right to vote, blood transfusions, education matters, etc.) shows indeed that all their actions can be understood in such a way.

Pluralisation religieuse, laïcité et intégration / *Religious plurality, secularity and integration.*

BOVAY, Claude et Delphine GEX-COLLET, (Ecole d'études sociales et pédagogiques, Haute école de travail social et de la santé, Lausanne)

cbovay@eesp.ch

Depuis les années 1980, la Suisse se caractérise par un processus de pluralisation religieuse qui découle de l'implantation de nouvelles minorités religieuses liées aux migrations. L'Etat – les cantons dans le cas suisse – influence, par le biais de multiples médiations et régulations, les interactions socio-religieuses. La pluralisation questionne les règles et les pratiques politiques/sociales en matière de traitement de la place de la religion dans l'espace public. Le changement social et démographique occasionne un débat au sujet des normes qui définissent la reconnaissance sociale/politique des groupes religieux: privilèges des groupes traditionnels, reconnaissance et droit des nouveaux groupes, égalité de traitement. Le traitement des demandes ou des situations religieuses ne relève pas seulement des législations cantonales. En effet, on observe le développement d'une production normative dans les domaines tels que l'éducation, la santé et le travail social. L'élaboration de normes et/ou de procédures est rendue nécessaire pour faire face aux demandes/situations nouvelles non prévues par les règlements existants. La communication analysera différents dispositifs de régulation apparus au cours des dix dernières années, tant dans le secteur public que dans le secteur para-public, sous l'angle de leur incidence sur la mise en œuvre de principes tels que la neutralité confessionnelle, l'égalité ou la laïcité.

Since the 1980s, a process of increasing religious plurality due to the presence of new religious minorities resulting from immigration is taking place in Switzerland. The State, or in the case of Switzerland the cantons, have an influence on the socio-religious interactions through multiple mediations and regulations. This increasing religious plurality is questioning the political/social rules and the practices about the place of religion in public space. Social

and demographic changes cause a debate about the standards which define the social/political recognition of religious groups : privileges of traditional groups, recognition and rights of new groups, equal treatment. The handling of religious demands or situations does not only come under cantonal legislation. One can observe the increase of norms production in the education, health and social work fields. The elaboration of norms and/or procedures has become necessary in order to respond to the new situations/demands which are not provided for by current legislation. This paper will analyse various systems of regulations which appeared during the past ten years in the public and para-public sectors from the point of view of their impact on the operationalisation of principles such as religious neutrality, equal treatment or secularity.